

# **GARIS PANDUAN GERAN KOLABORASI PENYELIDIKAN DENGAN INSTITUSI LUAR**

## **BAHAGIAN 1 : PENGENALAN**

### **1.1 PENDAHULUAN**

- 1.1.1 Garis Panduan Geran Kolaborasi Penyelidikan dengan Institusi Luar ini diwujudkan sebagai panduan kepada Fakulti/Institut dalam membuat kolaborasi penyelidikan dengan institusi luar.
- 1.1.2 Garis Panduan Geran Kolaborasi Penyelidikan dengan Institusi Luar ini hendaklah dirujuk bersama dengan Pekeliling Pendaftar Bil. 10/2012 : Garis Panduan Pengurusan Jalinan Kerjasama Universiti Malaysia Sabah (UMS) dengan Agensi Luar.

### **1.2 TUJUAN**

Geran ini diwujudkan bagi mencapai objektif seperti berikut:

- a. Untuk meningkatkan jumlah dan kualiti penyelidikan
- b. Untuk meningkatkan jumlah dan kualiti penyelidik
- c. Untuk meningkatkan jumlah MoA yang dikira dalam pencapaian MyRA UMS
- d. Untuk meningkatkan peluang penerbitan dan keterlihatan UMS di peringkat kebangsaan dan antarabangsa.

### **1.3 BIDANG PENYELIDIKAN**

Pembiayaan geran ini adalah untuk projek penyelidikan meliputi bidang asas yang dapat menyokong agenda strategik negara seperti berikut :

- a. Sains Tulen (*Pure Science*)
- b. Sains Gunaan (*Applied Science*)
- c. Teknologi dan Kejuruteraan (*Technology and Engineering*)
- d. Sains Kesihatan dan Klinikal (*Clinical and Health Sciences*)
- e. Sains Sosial (*Social Science*)
- f. Sastera dan Sastera Ikhtisas (*Arts and Applied Arts*)
- g. Sains Tabii dan Warisan Negara (*Natural Sciences and National Heritage*)
- h. Pertahanan dan Keselamatan (*Defense and Security*)

### **1.4 JENIS KOLABORASI PENYELIDIKAN DENGAN INSTITUSI LUAR**

1.4.1 Senarai kolaborasi penyelidikan yang boleh dibuat adalah seperti berikut :

- a. Kerjasama dalam bidang penyelidikan
- b. Kerjasama penerbitan
- c. Perkongsian penggunaan kemudahan dan peralatan penyelidikan yang ada di UMS dan rakan MoA.
- d. Pembangunan sumber manusia melalui latihan, sangkutan, praktikum dan perkongsian/pertukaran kepakaran.
- e. Pembangunan usahawan dan pengkomersilan.

- f. Kerjasama penganjuran aktiviti persidangan, seminar, bengkel dan lain-lain
- g. Kerjasama lain yang menguntungkan kedua-dua belah pihak dari semasa ke semasa.

## **1.5 TEMPOH KOLABORASI PENYELIDIKAN DAN SILING PERUNTUKAN**

- 1.5.1 Jangka masa kolaborasi penyelidikan maksimum adalah selama 3 tahun sahaja.
- 1.5.2 Siling peruntukan yang dipohon akan diluluskan berdasarkan keperluan dan sasaran hasil kerjasama yang dijanjikan. Siling peruntukan adalah seperti berikut :

<b>PERINGKAT KOLABORASI PENYELIDIKAN</b>	<b>SILING PERUNTUKAN (RM)</b>
Peringkat Kebangsaan	RM 70,000.00
Peringkat Antarabangsa	RM 200,000.00

## **BAHAGIAN 2 : SYARAT DAN KAEDAH PERMOHONAN**

### **2.1 SYARAT DAN KRITERIA PERMOHONAN**

- 2.1.1 Geran ini dibuka kepada semua fakulti/institut.
- 2.1.2 Bagi Fakulti/Institut yang pernah membuat Memorandum Persefahaman (MoU) dengan institusi luar, Fakulti/Institut hendaklah mengenalpasti rakan MoU yang berminat untuk menjalin kerjasama penyelidikan. Seterusnya, Memorandum Persefahaman (MoU) tersebut perlu ditukar kepada Memorandum Perjanjian (MoA).
- 2.1.3 Rakan MoA yang dipilih hendaklah bersetuju untuk menyumbang jumlah dana (*dollar to dollar*) yang sama dengan jumlah wang yang telah disalurkan oleh pihak UMS.
- 2.1.4 Fakulti/Institut hendaklah memastikan institusi luar/rakan MOA yang dipilih mematuhi dan memenuhi syarat yang telah ditetapkan dalam garis panduan ini.

### **2.2 KAEDAH PERMOHONAN**

- 2.2.1 Ketua Projek yang dilantik oleh Dekan/Ketua di Fakulti/Institut hendaklah mengemukakan permohonan menggunakan borang yang disediakan. Permohonan tersebut hendaklah dikepilkkan bersama dengan kertas cadangan mengikut format seperti berikut :
  - a. Tajuk
  - b. Latar belakang
  - c. Tujuan kolaborasi penyelidikan dibuat
  - d. Maklumat berkenaan institusi yang dicadangkan
  - e. Justifikasi pemilihan institusi berkenaan

- f. Senarai orang yang terlibat bagi kedua-dua belah pihak dalam kolaborasi penyelidikan ini
- g. Bidang kerjasama
- h. Faedah/Impak kepada Universiti
- i. Anggaran belanjawan bagi kolaborasi penyelidikan tersebut
- j. Tempoh kerjasama penyelidikan
- k. Senarai cadangan aktiviti-aktiviti yang akan dijalankan sepanjang perjanjian kolaborasi penyelidikan berkuatkuasa
- l. Jangkaan hasil (Penerbitan, Modal Insan, Harta Intelek & Pengkomersilan, Anugerah dan lain-lain)
- m. Pegawai bertanggungjawab/Penyelaras bagi kedua-dua belah pihak (maklumat mesti lengkap)
- n. Syor

2.2.2 Semua permohonan hendaklah disokong dan diperakukan oleh Dekan/Pengarah di Fakulti/Institut masing-masing.

### **BAHAGIAN 3 : KELULUSAN DAN PENGAGIHAN PERUNTUKAN**

- 3.1 Pihak PPI akan meluluskan peruntukan geran penyelidikan berdasarkan keperluan dan sasaran hasil kerjasama yang dijanjikan.
- 3.2 Walaupun mendapat kelulusan peruntukan geran penyelidikan daripada pihak PPI, Fakulti/Institut hendaklah mengemukakan permohonan kolaborasi penyelidikan dengan institusi luar kepada Jawatankuasa Pengurusan dan Pemantauan Jalinan Kerjasama (JPPJK) UMS sepertimana dalam Pekeliling Pendaftar Bil. 10/2012 : Garis Panduan Pengurusan Jalinan Kerjasama Universiti Malaysia Sabah (UMS) dengan Agensi Luar.
- 3.3 Kelulusan peruntukan geran penyelidikan daripada pihak PPI adalah terbatal secara automatik sekiranya permohonan untuk membuat kolaborasi penyelidikan dengan institusi luar (MoA) tidak diluluskan oleh Senat dan Lembaga Pengurusan Universiti (LPU).
- 3.4 Fakulti/Institut hendaklah mengemukakan salinan surat kelulusan membuat jalinan kerjasama yang diluluskan oleh Senat dan LPU, salinan MoA yang telah ditandatangani dan borang permohonan pembukaan Akaun Amanah kepada pihak Pusat Penyelidikan dan Inovasi (PPI) untuk proses penyaluran peruntukan geran penyelidikan.
- 3.5 Pembukaan Amanah hendaklah dibuka dalam tempoh 30 hari bekerja dari tarikh surat tawaran geran penyelidikan dikeluarkan oleh PPI.

### **BAHAGIAN 4 : PERATURAN KEWANGAN**

- 4.1 Kesemua perbelanjaan di bawah geran ini hendaklah dibuat mengikut peraturan kewangan universiti dan peraturan-peraturan lain yang sedang berkuatkuasa.
- 4.2 Semua perbelanjaan yang digunakan sepanjang kolaborasi penyelidikan ini ditanggung sepenuhnya oleh institusi masing-masing (cthnya : kos bagi penyelidik atau pelajar

pascasiswazah UMS yang terlibat dalam program sangkutan/pertukaran akan ditanggung sepenuhnya oleh UMS sepanjang tempoh penempatan di institusi rakan MoA).

4.3 Jenis-jenis perbelanjaan adalah seperti berikut :

#### **Vot 11000 - Gaji dan upah**

Gaji/Upah untuk pembantu penyelidik yang terlibat secara langsung dengan penyelidikan sahaja. Pembantu Penyelidik hendaklah dilantik berdasarkan Garis Panduan Pelantikan Pembantu Penyelidik (RA)/Pembantu Penyelidik Siswazah (GRA).

Perbelanjaan hendaklah **tidak melebihi 50%** daripada jumlah keseluruhan peruntukan.

#### **Vot 21000 - Perjalanan dan Pengangkutan**

Peruntukan hanya boleh digunakan untuk perjalanan yang berkaitan dengan projek penyelidikan dan keperluan-keperluan yang berkaitan sahaja contohnya untuk menghadiri persidangan, mengadakan persidangan, perjalanan ke tempat rakan MoA, mengambil sampel, melawat tapak kajian dan sebagainya. Destinasi perjalanan tersebut mestilah merupakan tempat yang paling sesuai dan ekonomik dari segi kemudahan, kepakaran dan pemindahan teknologi. Kelayakan hotel dan lain-lain elaun semasa menjalankan tugas di luar pejabat adalah seperti yang digariskan dalam Peraturan Kewangan UMS.

Perbelanjaan untuk menghadiri persidangan hendaklah memenuhi syarat-syarat berikut:

- a. **Tidak melebihi 10 %** dari jumlah peruntukan;
- b. Kertas penyelidikan yang dibentangkan mestilah hasil dapatan dari projek penyelidikan yang dibiayai oleh geran ini;
- c. Persidangan dalam negara hendaklah sekurang-kurangnya pembentangan poster sama ada oleh ketua penyelidik, ahli penyelidik bersama atau Pembantu Penyelidik Siswazah (GRA) sahaja dan diterbitkan sekurang-kurangnya dalam prosiding persidangan;
- d. Persidangan luar negara mestilah pembentangan secara lisan sama ada oleh ketua penyelidik atau ahli penyelidik bersama sahaja dan diterbitkan dalam penerbitan khas persidangan/jurnal berindeks berstatus SCOPUS/ISI/WOS/ERA. Penyertaan ke persidangan dalam/luar negara dibenarkan lebih dari sekali sekiranya peruntukan masih mencukupi;
- e. Permohonan menghadiri persidangan hendaklah dibuat mengikut Garis Panduan Persidangan UMS dan melalui Unit Pengurusan Persidangan, Seksyen Pentadbiran, PPI. Tuntutan perbelanjaan menghadiri persidangan yang tidak memenuhi syarat tidak akan dilayan.

### **Vot 23000 - Komunikasi dan Utiliti**

Perbelanjaan komunikasi dan utiliti **berkaitan kerjasama penyelidikan sahaja** (Bil/prabayar telefon, Faks, Pos dll). Tuntutan untuk bil telefon (pra-bayar dan pasca-bayar) hendaklah disertai dengan bukti yang jelas dan sah (cth: perincian bil telefon yang digunakan untuk tujuan penyelidikan sahaja). Justifikasi keperluan untuk menyewa WiFi atau modem juga perlu dikemukakan kepada pihak PPI sekiranya diperlukan. Penggunaan kaedah komunikasi yang paling ekonomik (cth: penggunaan e-mel berbanding dengan panggilan telefon) amatlah digalakkan.

### **Vot 24000 – Sewaan**

Sewaan bangunan, peralatan, pengangkutan atau barangan lain yang terlibat langsung dengan penyelidikan diluluskan sekiranya kemudahan tersebut tidak terdapat di UMS atau rakan MOA. Sewa peralatan pejabat (seperti mesin fotokopi, mesin faks, printer dsb.) untuk tujuan operasi harian pejabat Fakult/Institut adalah tidak dibenarkan. Sekiranya terdapat keperluan untuk menyewa bangunan atau ruang secara bulanan (cth: *Greenhouse* di kawasan kajian dsb.), kelulusan bertulis dari Pengarah PPI hendaklah diperolehi sebelum perjanjian sewa dimeterai.

### **Vot 27000 - Bekalan dan bahan-bahan penyelidikan**

Pembelian bekalan bahan pakai-habis (termasuklah haiwan, pokok dan benih) dan bahan penyelidikan termasuk peralatan kecil dan bekalan bernilai kurang dari RM 3,000.00. Perbelanjaan untuk membeli token atau saguhati berbentuk barangan runcit kepada responden kajian juga boleh menggunakan **Vot ini**. Pembelian komputer (desktop, laptop) adalah tidak dibenarkan kecuali bidang penyelidikan yang dijalankan ialah dalam bidang ICT (dan mendapat kelulusan bertulis daripada PPI). Pembelian perisian adalah dibenarkan bagi projek penyelidikan yang benar-benar memerlukan (dan mendapat kelulusan bertulis daripada PPI). Penyelidik UMS digalakkan menggunakan kemudahan sedia ada di institusi rakan MoA secara percuma.

### **Vot 28000 - Baikpulih kecil dan Ubahsuai**

Hanya perbelanjaan untuk baikpulih dan pengubahsuaian kecil terhadap ruang makmal dan peralatan sedia ada yang berkaitan dengan penyelidikan sahaja yang dibenarkan. Ruang atau peralatan yang dimaksudkan tidak merangkumi ruang atau peralatan (cth: kereta, kamera, komputer dsb.) milik peribadi penyelidik atau pembantu penyelidik. Had perbelanjaan untuk tujuan ini hendaklah **tidak melebihi 20%** dari jumlah peruntukan.

### **Vot 29000 - Perkhidmatan Ikhtisas**

#### **a. Perkhidmatan**

Terhad kepada khidmat profesional yang tidak dapat dipenuhi oleh penyelidik bersama. Sekiranya keperluan khidmat profesional ini diperlukan secara berterusan untuk projek penyelidikan di bawah geran ini, maka penama berkenaan hendaklah dilantik sebagai penyelidik bersama.

Perkhidmatan seperti memproses data (kecuali yang memerlukan program komputer canggih yang tidak terdapat di UMS dan institusi rakan MoA) dan *proof reading* sebolehnya dijalankan oleh penyelidik bersama.

Perkhidmatan ini termasuklah:

- (a) Bayaran analisis sampel
- (b) Percetakan
- (c) Honorarium/token/saguhati/bayaran enumerator adalah pada kadar bayaran yang munasabah dan tidak melebihi 10% daripada jumlah keseluruhan peruntukan. Tuntutan hendaklah dibuat dengan menggunakan akuan bayaran/bukti pembayaran. Bayaran enumerator tidak boleh dilakukan selama 3 bulan atau lebih secara berterusan.
- (d) Konsultasi
- (e) Yuran penerbitan jurnal

## **b. Perkhidmatan Khas/Belanja Pakai Habis**

Perkhidmatan khas ini adalah untuk ketua penyelidik, ahli penyelidik bersama atau Pembantu Penyelidik Siswazah (GRA) sahaja merangkumi kos:

- i. menghadiri kursus sekali sahaja dalam tempoh MoA ini;
- ii. program sangkutan jangka pendek untuk mempelajari teknik-teknik khusus yang berkaitan dengan projek penyelidikan. Program sangkutan ini mestilah **tidak melebihi 3 bulan**. Keutamaan diberikan kepada program sangkutan di institusi rakan MoA.
- iii. Jumlah perbelanjaan hendaklah **tidak melebihi 10%** dari jumlah peruntukan.

### **Nota Penting**

Sekiranya ada keperluan Perkhidmatan Ikhtisas yang tidak tersenarai di atas, Ketua Projek hendaklah memohon kebenaran secara bertulis dari Pengarah, PPI terlebih dahulu.

## **Vot 35000-Peralatan dan Aksesori**

Hanya untuk pembelian peralatan khas dan aksesori (termasuk peningkatan keupayaan peralatan sedia ada) yang berkaitan dengan projek penyelidikan yang dibenarkan. Anggaran harga perlu disertakan untuk kelulusan. Harga peralatan dan aksesori hendaklah **tidak melebihi RM 15,000.00** (bagi Bidang Sains) dan **RM 8,000.00** (bagi bidang bukan Sains). Aset yang dibeli menggunakan dana ini hendaklah didaftar (melalui sistem *i-asset*) sebagai aset PTJ dan PTJ berkenaan bertanggungjawab untuk menjaganya.

## **BAHAGIAN 5 : HASIL PENYELIDIKAN**

### **5.1 Penerbitan**

- 5.1.1 Semua penyelidik mestilah menghasilkan penerbitan dalam jurnal berindeks dan berimpak yang diambilkira dalam MyRA iaitu SCOPUS, ERA, WOS.

5.1.2 Penerbitan dalam empat penerbit jurnal yang tidak diiktiraf oleh MYRA, TIDAK akan diambikira sebagai hasil penyelidikan :

- i. *European Journal*
- ii. *Academic Journal*
- iii. *CG Publishing*
- iv. *African World Press*

5.1.3 Jumlah artikel yang perlu diterbitkan mengikut bidang adalah seperti berikut :

- i. Peruntukan sehingga RM 200,000.00 : Menghasilkan sekurang-kurangnya lima (5) artikel dalam Jurnal Berindeks ISI (diiktiraf oleh MyRA).
- ii. Peruntukan sehingga RM 70,000.00 : Menghasilkan sekurang-kurangnya dua (2) artikel dalam jurnal berindeks ISI (diiktiraf oleh MyRA).

## **5.2 Harta Intelekt dan Pengkomersilan**

Menggalakkan hasil penyelidikan yang berpotensi untuk didaftarkan sebagai Harta Intelekt dan dikomersilkan.

## **5.3 Modal Insan**

- 5.3.1 Peruntukan sehingga RM 200,000.00 : Satu (1) orang pelajar PhD atau dua (2) orang pelajar Sarjana.
- 5.3.2 Peruntukan sehingga RM 70,000.00 : Satu (1) orang pelajar Sarjana.

## **BAHAGIAN 6 : PEMANTAUAN DAN LAPORAN AKHIR**

### **6.1 Implementasi Projek**

Semua projek kolaborasi penyelidikan yang diluluskan di bawah geran ini akan dipantau oleh Seksyen Penyelidikan, PPI dari aspek prestasi projek dan prestasi kewangan projek sahaja.

### **6.2 Kemajuan projek**

- 6.2.1 Ketua projek dikehendaki menghantar laporan kemajuan kolaborasi penyelidikan setiap 6 bulan menggunakan borang Laporan Prestasi Geran Kolaborasi Penyelidikan dengan Institusi Luar iaitu bagi tempoh Januari-Jun dan Julai-Disember.
- 6.2.2 Kegagalan untuk menghantar laporan kemajuan kerjasama penyelidikan sepertimana yang dijadualkan akan menyebabkan aktiviti kewangan akan disekat sehingga laporan kemajuan diperaku oleh PPI.

6.2.3 Sekiranya prestasi perbatuan (*milestone*) dan kewangan projek tidak selaras dengan perancangan projek yang telah dijanjikan tanpa justifikasi yang munasabah, pihak PPI berhak mengambil tindakan yang sewajarnya.

### **6.3 Laporan Akhir**

6.3.1 Laporan akhir penyelidikan perlu dihantar dalam tempoh 3 bulan selepas tarikh akhir projek dengan menggunakan Borang Laporan Akhir Kerjasama Penyelidikan dengan Institusi Luar.

6.3.2 Sebarang transaksi kewangan selepas tempoh 3 bulan tarikh akhir projek ini tidak akan dipertimbangkan.

### **BAHAGIAN 7 : LAIN-LAIN**

7.1 Sebarang permohonan untuk menukar ketua projek, menambah atau menggugurkan ahli projek hendaklah dipohon secara rasmi melalui surat.

7.2 Tidak ada sebarang kelulusan tambahan peruntukan dibenarkan di bawah geran ini.

7.3 Permohonan penyambungan kolaborasi penyelidikan dengan institusi luar hendaklah dikemukakan kepada pihak PPI selewat-lewatnya **6 bulan sebelum tarikh akhir projek** dengan menyertakan laporan kemajuan terkini projek dan justifikasi penyambungan kolaborasi penyelidikan.